

Estratto della Relazione sulla gestione 2013

Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale obbligatoria

La Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale obbligatoria è una fondazione ai sensi dell'art. 80 segg. Del Codice civile svizzero. La Fondazione ha come scopo la previdenza professionale nel quadro della LPP e delle sue disposizioni d'esecuzione per i dipendenti dei datori di lavoro

ad essa contrattualmente affiliati, nonché per i loro familiari ed i loro superstiti contro le conseguenze economiche derivanti da vecchiaia, decesso e invalidità. Coloro che svolgono un'attività lavorativa indipendente possono affiliarsi alla Cassa di previdenza del proprio personale nell'ambito della LPP.

1. Cifre del conto annuale 2013

(Cifre arrotondate)

Situazione attuale	31.12.2013	31.12.2012
Casse di previdenza affiliate	16 253	16 115
Assicurati attivi	109 085	104 393
Beneficiari di rendita	17 153	16 597

Bilancio	2013 milioni di CHF	2012 milioni di CHF
Attivi		
Investimenti patrimoniali	630.9	560.0
Investimenti diretti e collettivi delle casse di previdenza	19.4	17.6
Averi presso la Basilese Vita SA	581.2	505.9
Crediti provenienti da prestiti nei confronti delle casse di previdenza	0.8	0.8
Averi conti correnti presso il datore di lavoro	29.5	35.7
Altri crediti	0.1	0.1
Totale attivi	631.0	560.1
Passivi		
Debiti delle casse di previdenza	319.7	262.6
Debiti della Fondazione collettiva	3.9	3.3
Altri debiti	77.0	62.2
Riserve dei contributi dei datori di lavoro	146.5	144.8
Riserve di fluttuazione di valore delle casse di previdenza	0.2	0.4
Fondi liberi e riserve delle casse di previdenza	83.7	86.8
Copertura insufficiente delle casse di previdenza	0.0	0.0
Capitale della fondazione*	0.0	0.0
Totale passivi	631.0	560.1

* Importo effettivo: CHF 2000.–

Conto d'esercizio	2013 milioni di CHF	2012 milioni di CHF
Contributi e apporti ordinari e altri	998.7	932.5
Contributi dipendenti	393.7	371.6
Contributi datori di lavoro	453.1	418.1
Altri versamenti, contributi, ecc.	151.9	142.8
Prestazioni di entrata e riprese	1 072.5	757.5
Apporti provenienti da contributi e prestazioni d'entrata	2 071.2	1 690.0
Prestazioni regolamentari	- 357.1	- 347.7
Pagamenti di rendita	- 180.7	- 165.1
Esonero dal premio	- 33.3	- 33.9
Prestazioni in capitale	- 143.1	- 148.7
Prestazioni di uscita e trasferimenti	- 977.7	- 990.4
Uscite per prestazioni e versamenti anticipati	- 1 334.8	- 1 338.1
Scioglimento/Costituzione capitali previdenza, accantonamenti tecnici e riserve dei contributi	- 0.3	- 15.8
Rendimento da prestazioni assicurative	1 361.0	1 339.0
Costi assicurativi	- 2 101.7	- 1 685.4
Premi assicurativi	- 900.6	- 845.7
Premi unici alle assicurazioni	- 1 154.2	- 821.4
Contributi al fondo di garanzia e utilizzazione di quote di eccedenze	- 46.9	- 18.3
Risultato netto della componente assicurati	- 4.0	- 10.3
Risultato netto degli investimenti patrimoniali	1.8	1.6
Altri rendimenti/Altri costi (netto)	0.8	0.8
Costi amministrativi (esclusi premi di costo)	- 0.8	- 0.8
Eccedenza rendimenti/costi prima della costituzione/dello scioglimento delle RFV	- 2.2	- 8.7
Costituzione/Scioglimento riserve di fluttuazione di valore (RFV)	0.1	0.0
Variazione fondi liberi delle casse di previdenza	2.1	8.7
Eccedenza sui rendimenti Fondazione collettiva	0.0	0.0

Come l'anno precedente, la contabilità, l'allibramento e la valutazione sono effettuati secondo le raccomandazioni contabili Swiss GAAP RPC 26.

2. Informazioni supplementari dell'allegato

(Cifre arrotondate)

Consiglio di fondazione paritetico/Segretario del consiglio di fondazione

Daniel Müller, Efringen-Kirchen (D) (Presidente dal 01.01.2013)	Rappresentante dei datori di lavoro
Ernst Röthlisberger, Kölliken (Vicepresidente dal 01.01.2013, Presidente fino al 31.12.2012)	Rappresentante dei dipendenti
Peter Hänggi, Nunningen (Vicepresidente fino al 31.12.2012)	Rappresentante dei datori di lavoro
Claudia Rechsteiner-Bürki, Trogen	Rappresentante dei datori di lavoro
Martin Bärtschi, Reinach (dal 01.01.2013)	Rappresentante dei datori di lavoro
Loredana Vuilleumier-Magri, Etagnières (dal 01.01.2013)	Rappresentante dei dipendenti
Pietro Vanetti, Losone	Rappresentante dei dipendenti
Alois Villiger, Rain	Rappresentante dei dipendenti
Walter Steiner, Berna	Segretario del Consiglio di fondazione

Tutti i membri del Consiglio di fondazione sono in carica fino al 31.12.2016.

Esperti, ufficio di controllo, autorità di vigilanza

Esperto in materia di previdenza professionale	Roland Tschudin, Bubendorf
Ufficio di controllo	PricewaterhouseCoopers AG, Basilea
Autorità di vigilanza	BSABB, BVG- und Stiftungsaufsicht beider Basel, Basel

Plans de prévoyance

Dans le cadre de la prévoyance professionnelle, la Bâloise Vita SA propose une large gamme de produits visant à couvrir les

risques vieillesse, décès et invalidité. Cette gamme de produits contient les lignes de prévoyance Prevo, Classic et Special.

Capitale di copertura/Somma degli averi di vecchiaia/Tasso di interesse LPP/ Grado di copertura secondo l'art. 44 OPP2	31.12.2013 milioni di CHF	31.12.2012 milioni di CHF
Capitale di copertura degli assicurati attivi	8 435.7	7 313.6
di cui avere di vecchiaia secondo la LPP (conto testimone)	5 107.5	4 452.4
di cui avere di vecchiaia sovraobbligatorio	3 328.2	2 861.2
Capitale di copertura dei beneficiari di rendite	2 349.3	2 649.6
Totale capitale di copertura	10 785.0	9 963.2
Tasso d'interesse LPP fissato dal Consiglio Federale	1,50%	1,50%

Il grado di copertura della Fondazione collettiva è sempre pari al 100%, il grado di copertura delle singole casse di previdenza è pari almeno al 100%, a seconda dell'importo dei fondi liberi.

3. Informazioni provenienti dal conto d'esercizio della Basilese Vita SA nel ramo Vita collettiva Svizzera

(Cifre arrotondate)

Standard contabili, chiusura statutaria

La chiusura statutaria della Basilese Vita SA, è allestita conformemente alle disposizioni legali svizzere e comprende tutto il comparto Vita collettiva in Svizzera. Questa chiusura statutaria serve come base per il rispetto delle disposizioni di vigilanza, per l'attribuzione delle eccedenze ai clienti e per i

pagamenti del dividendo alla Baloise Holding SA. Nella presentazione dei conti e nel volume degli affari essa si differenzia dai risultati pubblicati lo scorso 25 marzo 2014 da Baloise Group secondo gli IFRS.

Di seguito i risultati totali nel ramo Vita collettiva Svizzera	2013 milioni di CHF	2012 milioni di CHF
Risultato del processo di risparmio	144	114
Risultato del processo di rischio 80	108	114
Risultato del processo di costo	- 7	- 5
Incrementi delle riserve	- 103	- 107
Attribuzione al fondo eccedenze	- 93	- 70
Risultato del conto diesercizio	49	46

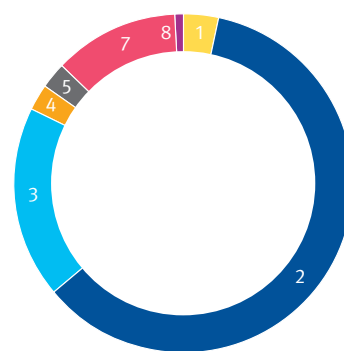
Quota minima nel ramo Vita collettiva Svizzera

Per legge almeno il 90% delle entrate lorde deve andare a beneficio dei contraenti e al massimo il 10% a beneficio delle compagnie di assicurazione.

		2013 milioni di CHF		2012 milioni di CHF
Entrate lorde, comparto soggetto alla quota minima	100,0%	566	100,0%	540
Prestazioni a favore delle persone assicurate, comparto soggetto alla quota minima	94,4%	535	94,3%	509

Portafoglio investimenti dei capitali previdenziali della previdenza professionale presso la Basilese

	in %	in 1000 CHF
1. Liquidità e depositi a termine	3,45	533 506
2. A reddito fisso	60,64	9 387 013
3. Ipoteche e altri crediti a valore nominale	18,17	2 812 775
4. Azioni e quote di fondi di investimento	2,52	390 734
5. Private equity e hedge funds	2,56	395 641
6. Investimenti in partecipazioni e aziende controllate	0,00	0
7. Immobili	11,85	1 834 119
8. Altri investimenti finanziari	0,81	125 269
	100%	15 479 057



Fonte: Relazione sulla gestione della Baloise-Fondazione collettiva 2013

Totale: 15 479 milioni di CHF (valore contabile degli investimenti alla fine del 2013)

Basilese Vita SA
Aeschengraben 21, casella postale
CH-4002 Basilea

Servizio clientela 00800 24 800 800
Fax +41 58 285 90 73
servizioclientela@baloise.ch

La vostra sicurezza ci sta a cuore.

www.baloise.ch